



ALLO FIESTAS PATRONALES 2016

TIENDA

allob mobiliario

Santo Cristo, 1 - 948 52 30 88
630 747 434

CARPINTERÍA - EBANISTERÍA

ANTONIO OLLOBARREN

MUEBLES

Obizcal, 34 - 948 52 30 02

Felices Fiestas

31262 ALLO (Navarra)
www.allomobiliario.es



ALLO

*¡SCA les desea
Felices Fiestas!*

SCA HYGIENE SPAIN S. Com. p.A. Poligono Mirabete s/n° 31262 Allo (Navarra) Tel. 948 54 83 00



04

SALUDO
ALCALDE



08

IMPOSICIÓN DE
PANUELCOS



06

CORPORACIÓN
INFANTIL



10

CARTELES
DE FIESTAS



16

ENTREVISTA
INICIO FESTIVO



19

PROGRAMA
DE ACTOS



PROGRAMA
DE FIESTAS
ALLO
2016

Edita:
Ayuntamiento
de Allo

Realización
y diseño:
Calle Mayor
www.callemayor.es



36

COLABORACIÓN
QUINTOS 70

32

ASOCIACIÓN
A CARCAJADAS

40

COLABORACIÓN





SALUDO

Javier Ignacio Munárriz, alcalde de Allo

¡Queridos vecinos y vecinas!

Aprovecho la oportunidad para dirigirme felizmente a todos vosotros/as y, también a todas aquellas personas que deciden que Allo es un buen destino para pasar estos días tan especiales.

¡LAS FIESTAS YA ESTAN AQUÍ!

Y son las PATRONALES, con cinco días llenos de actividades. Programa que la Comisión de Cultura ha elaborado concienzudamente para que las fiestas sean de TODAS Y TODOS.

Días donde la máxima tiene que ser el RESPETO.

Días para el Disfrute y la Tolerancia.

Días para la Participación.

¡Desearos unas FELICES FIESTAS y que DISFRUTEMOS!

Herritar agurgarriak,

Ez dut Allo egun berezi hauek igarotzeko aukeratu duzenak agurtzeko aukera galdu nahi.

HEMEN DIRA JAIK!!! Zaindariaren jaiak dira, ekintzaz betetako bost egun. Jaiak guztionak eta guztiontzat izan daitezen Kultura Batzordeak oso ongi pentsatutako programa osatu du.

ERRESPECTUA ezeren gaintik egon beharreko egunak.

Gozamen eta Tolerantzia egunak.

Parte- hartze egunak.

Guztiok goza ditzagun, JAI ZORIONTSUAK opa dizkizuet!!!

construcciones y excavaciones
JAVIER PROL

Tel.: 948 523 401 Movil: 659 970 984 ALLO (Navarra)



JLGR

JAVIER GUERRICO RATO

DIRECCIÓN DE OBRA & PERITO JUDICIAL

Tramitación de subvenciones
Supervisión de la ejecución de la obra y normativas aplicables
Elaboración de solicitudes y permisos para la administración pública

Madres de la Plaza de Mayo 44, Oficina 2.1 ARTICA
948 80 36 87 - 610 67 98 81
www.javierratico.com



Dos días después del inicio festivo, el balcón del Ayuntamiento de Allo se llenará de vecinos, esta vez más jóvenes, para un nuevo lanzamiento de cohete. Será el que anuncie la llegada del día del niño en la localidad, el viernes 26 de agosto. La alcaldesa Txiki, Irene Azcona protagonizará ese momento festivo junto al resto de su Corporación. Un equipo de 10 niños y niñas de Allo que tomarán la vara de mando por 24 horas. Sin duda, una jornada muy especial para todos los pequeños vecinos de la localidad.

Alcaldesa

Irene Azcona Garro

Teniente Alcalde

Raquel Arrondo Del Rosario Elvira

Concejalía Urbanismo

Irati Azcona Iturralde

Concejalía Infantil

Sofía Caballero Echávarri

Concejalía Agricultura

Arturo Jiménez Izaguirre

Concejalía Mº Ambiente

Ibon Loste Berrocal

Concejalía De Cultura

Víctor Jarrett

Concejalía 3ª Edad

Lidya Ochoa De Olza Ochoa

Concejalía Industria

César Osaba Zaracáin

Concejalía Juventud

Andoni Pastrana Herrada

Bar La Fuente

APERITIVOS - DESAYUNOS
COMIDAS Y CENAS
COMIDA LATINA
TODOS LOS FINES DE SEMANA



Felices fiestas

Paseo La Fuente, 23 ALLO • T. 948 52 39 02

Inst. y Mont. Eléctricos
naer^{SA}

Felices fiestas
Jai zoriontsuak

Pol. Merkatondoa 18 - Nave 13
31200 ESTELLA-LIZARRA
naer@naarelectricidad.com
Tel. 948 551 145





IMPOSICIÓN DE PAÑUELICOS

Cumpliendo con la tradición y a modo de homenaje, el salón de plenos del consistorio de Allo volverá a congregarse a un numeroso grupo de familias. Todos ellos, con los nervios propios del inicio festivo y siendo testigos de cómo va llenándose la plaza de vecinos de todas las edades, disfrutarán de un acto protagonizado por los más pequeños de la localidad: la imposición de pañuelicos a las 11.15 horas.

Un acto que sirve para dar la bienvenida, de forma oficial, a los nuevos vecinos de la localidad. Ellos recibirán un pañuelo bordado con el escudo de Allo y vivirán las que serán sus primeras fiestas patronales.

¡Felicidades a todos ellos!



HNOS. FERNÁNDEZ URABAIN. SL.

Estacion de servicio y reparto de gasoleos a domicilio

SOLICITE SU TARJETA CLUB AVIA: descuentos en carburantes y artículos de tienda, sorteos, promociones y otras ventajas...

Felices Fiestas



www.hnosfernandez.net - Ctra. de Estella, 8, ALLO
Tfno. oficina: 948 523011 - Tfno. Gasolinera: 948 523388



FLORES Y PLANTAS HERMOSO, s.l.



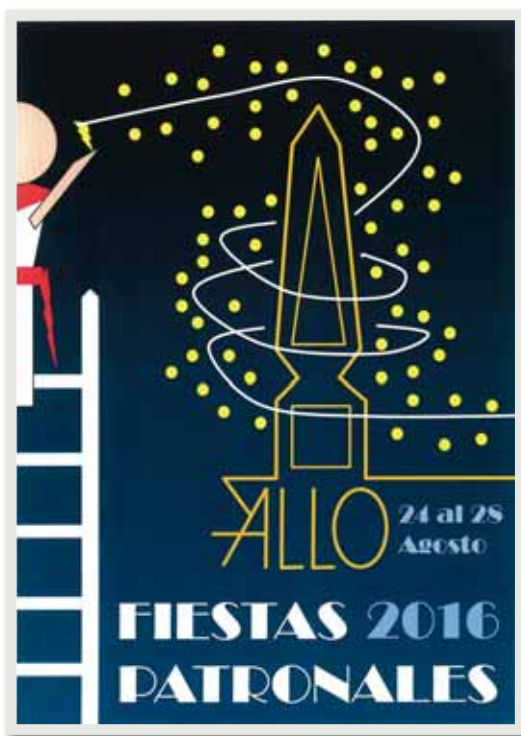
Carretera de Arróniz, 8 - ALLO / T. 948 523 217- Fax: 948 523 334
C/ Doctor Huarte San Juan, 8 bajo - ESTELLA / Tienda: 948 546 271 - 669 216 188
floreshermoso@terra.com - floristeriahermoso@gmail.com



CARTELES DE FIESTAS



1º PREMIO
'Explosión de fiesta'
BEATRIZ LES VICENTE



2º PREMIO
'Noche de emociones'
JAVIER LES VICENTE



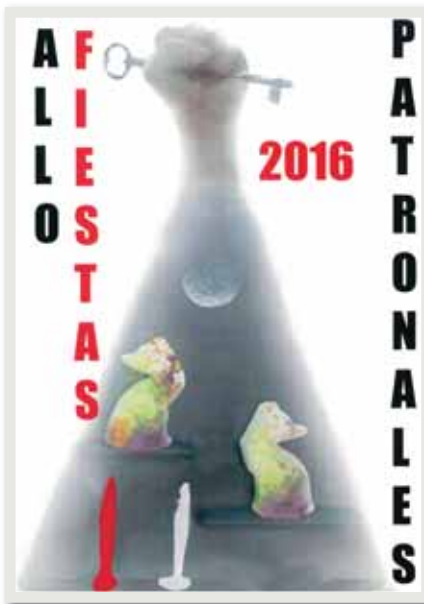
3° PREMIO
'Noche festiva'
SERGIO MORENO ZARACAÍN



4° PREMIO
'Momentos festivos'
RAÚL LÓPEZ MARTÍN



5° PREMIO
'El centro de la fiesta'
EQUIPO: JESÚS M^º BEA, RUTH Y ERIK BEA



6° PREMIO
'Inexpugnables'
EQUIPO: JESÚS M^º BEA, RUTH Y ERIK BEA



“ALGO SIMPLE LO DICE TODO”

Beatriz Les Vicente, autora del cartel ganador de las fiestas de Allo: ‘Explosión de fiesta’

Beatriz Les Vicente, estudiante de Derecho de 19 años, es la autora de la obra ganadora del concurso de carteles de fiestas de Allo, titulada ‘Explosión de fiesta’. La joven pamplonica habla de su obra y de sus sentimientos hacia el pueblo y las fiestas de Allo.

¿Te esperabas ganar el concurso de carteles?

La verdad es que no. Me presenté dos veces en años anteriores y quedé tercera. Haber ganado este año me ha hecho muchísima ilusión. Hace unos años me presenté en Barañáin, pero hacerlo en Allo me hace más ilusión por el reconocimiento, ya que mi padre es de allí.

¿Cuál crees que ha sido el ingrediente estrella de tu éxito?

Yo creo que ha sido porque es diferente. He intentado plasmar lo más importante del pueblo de manera simple y visual con el color.

¿El año que viene te volverás a presentar?

Sí que tengo la intención de volver a presentarme. Además animo a todos a que lo hagan, cuanto más participación haya mejor. Llevo pintando años y soy joven, por lo que creo que puedo aportar innovación.



Beatriz Les Vicente con su cartel que ilustra las fiestas de Allo 2016.

¿Desde cuándo tienes afición por la pintura?

Desde muy pequeña, desde los ocho años más o menos. Fui a clases de pintura mucho tiempo pero cuando empecé la universidad lo tuve que dejar un poco, aunque sigo pintando en mi casa.

¿Qué técnica has usado? ¿De dónde te vino la idea?

Aunque pueda parecer gracioso, el cartel lo hice con el programa de ordenador de Word.

En cuanto a la inspiración, estuve mirando carteles de otros años y de otros sitios en internet y de ahí se me ocurrió plasmar los cinco lugares más emblemáticos. Y el color viene por las fiestas, porque las fiestas son alegría y necesitan color. Lo simple lo dice todo.

¿Cómo vives las fiestas de Allo?

Las vivo el fin de semana con mi cuadrilla. Me encantan las fiestas porque las puedes vivir tanto de noche como de día; además, somos un pueblo muy unido.

Gente de todas las edades se unen en fiestas.

¿Qué es lo que más te gusta?

Lo que más me gusta son los ratos con gente, cuando está todo el pueblo en la orquesta o la txaranga. La comida popular también es uno de mis momentos preferidos.

Este año que el cartel va a estar por todos los lados, ¿las vas a vivir diferente?

Estoy muy nerviosa por las opiniones de la gente, pero estas fiestas me hacen una especial ilusión. _

Les desea felices fiestas

Bar
ATANES IZAGUIRRE

Paseo la Fuente, 27 ALLO · T. 948 52 33 51 / 948 52 31 53

MENÚ
PINCHOS
SÁNDWICHES
BOCADILLOS
HAMBURGUESAS
PLATOS
COMBINADOS

PROFESIONALES DETRÁS DE TU SONRISA

El equipo de Clínica Dental Río Ega os desea unas felices fiestas y quiere aprovechar para agradecer a los vecinos de **ALLO** la confianza depositada en nosotros para el cuidado de su sonrisa.

IMPLANTOLOGÍA - ORTODONCIA
PADI - RADIOVISIOGRAFÍA DIGITAL
ESTÉTICA DENTAL - PRÓTESIS FIJA Y MÓVIL
ENDODONCIA - PERIODONCIA

CLÍNICA DENTAL
Río Ega

T. 948 52 05 26
C/ Carros II, 1.bajo - Estella-Lizarra
(junto a la estación de autobuses)
admin@dentalega.com - www.dentalega.com
www.facebook.com/dentalega

NUEVO ESCANER 3D

Felices Fiestas



CARTELES INFANTILES FIESTAS DE LA MAGDALENA



1º PREMIO

'La fuente de Allo con los grandes fuegos artificiales'
LEYRE MARDONES ARAMENDÍA



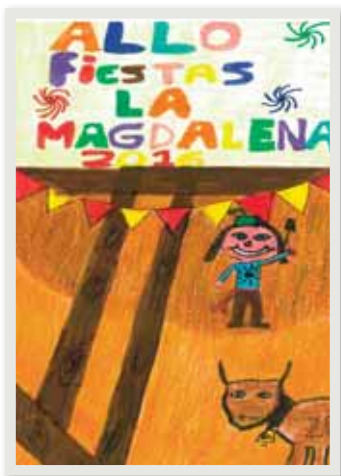
2º PREMIO

'Noche coloreada'
OMAYMA JEDDI KOUAD



3º PREMIO

'Preparados para las fiestas'
PICAR ANTIMASBERES



4º PREMIO

'Encierro con cabezudos'
ALEXANDRA NIETO AGÜERO



5º PREMIO

'Chispitas'
SERGIO AZCONA GARRO



6º PREMIO

'Día de recortes'
NOHAELA BELARBI MAMOUN



*los desea felices fiestas
Eai zoriontsuak opa diakizuegu*



LIZAR

Mantenimiento de jardines
JARDINERÍA

- Riegos y proyectos de jardín.
- Gravas, traviesas ecológicas.
- Traviesas recuperadas de roble.
- Vivero de árboles, arbustos.
- Flor de temporada, abonos.
- Casas de madera, etc.

Valdelobos, 35 - 31200 ESTELLA-LIZARRA - T. 948 554 067 - F. 948 395 112
M. 606 980 679 - lizarjard@hotmail.com



Informática
Los Llanos®

*Os desea
i felices fiestas!*



Informática Los Llanos



@infllanos



C/ CARLOS II EL MALO, 1 BAJO - 31200 ESTELLA (NAVARRA) - 948 555 339 - WWW.INFORMITALOSLLANOS.COM



“LOS NERVIOS Y LA EMOCIÓN DE PRENDER LA MECHA, NO PODRÉ OLVIDARLOS NUNCA”

El vecino de Allo José Ramón Macua Azcona prenderá la mecha del cohete que desatará la alegría en la localidad. Un privilegio que agradece enormemente y asume con orgullo

El próximo 24 de agosto no se le borrará de la cabeza fácilmente a José Ramón Macua Azcona. A sus 60 años vivirá una de las experiencias más emocionantes para cualquier vecino de Allo: prender la mecha del cohete que dará inicio a cinco jornadas festivas. Una decisión con la que el consistorio le premia por su disposición y su ayuda constante y desinteresada en la localidad. Por su parte, José Ramón Macua asume este honor con mucho orgullo e infinita gratitud.

¿Cómo te enteraste de que habías sido elegido para tirar el cohete?

Me lo dijeron un viernes por la tarde los concejales Daniel Alonso y Manuel Martínez de Morentin, quienes ya lo tenían hablado con el alcalde. Ni de casualidad me esperaba semejante noticia. Me pilló tan de



José Ramón Macua, responsable del inicio festivo 2016.

sorpreza que les pedí el fin de semana para hacerme a la idea antes de darles la contestación.

Iniciar las fiestas es un honor para cualquiera. En tu caso es un premio a tu disponibilidad para cualquier cosa sin esperar nada a cambio. ¿Cómo has vivido esta decisión?

En mi caso es un honor inmerecido que, sin embargo, asumo con mucho orgullo e infinita gratitud. Sólo el pensar que se han acordado de ti ya te emociona.

FIESTAS ESPECIALES

¿Has pensado las palabras que pronunciarás?

Estoy en ello, pero tengo claro que el momento del cohete no es para discursos. Más bien lo que espera la gente es brevedad y que empiece la fiesta.

Estas fiestas imagino que serán especiales por este motivo ¿no?

Desde luego que sí, sobre todo la Víspera; porque los nervios y la emoción de prender la mecha supongo que no podré olvidarlos nunca.

¿Qué es lo que más te gusta de estos días?

Encuentro interesante el punto de alegría que ponen en la plaza la comparsa de cabezudos y gigantes a los sones de la charanga Los Virtuosos, inmediatamente después del cohete. O el bandeo de campanas cuando sube la Corporación al canto de los Gozos del Santo Cristo. Como director del Coro Parroquial es obligada nuestra presencia en el acto, pero contemplar la Basílica abarro-

tada de gente y el posterior desfile para hacerse una foto delante de la imagen del Cristo de las Aguas es algo que cada año me llena de emoción.

Háblame de Allo. ¿Cómo es la localidad?

Un pueblo de mil habitantes, trabajador y hospitalario que estos días crece con la presencia de un par de cientos de amigos que ya son tan de Allo como nosotros porque llevan décadas visitándonos. Y es que no en balde, (casi con toda probabilidad), las de Allo sean las mejores fiestas del mundo. (Se ríe)

¿Qué es lo que ha hecho una persona como tú por la localidad de Allo?

Para ser sincero, creo que no mucho. Sí es cierto que con los años José Ramón se ha convertido en el perejil de unas cuantas salsas aquí en Allo. Son modestas aportaciones que aunque a veces requieren horas de dedicación muchos vecinos ni siquiera las perciben. Eso sí, son absolutamente voluntarias.

Entiendo que en el Ayuntamiento habrán valorado un poco todo: mi participación en el Banco de Alimentos, la dirección del Coro Parroquial, mis colaboraciones sobre temas históricos o del patrimonio de la Villa, incluso hasta la ejecución del belén que cada Navidad montamos en la basílica del Cristo. Yo agradezco enormemente esa valoración, pero la realidad es que lo haces porque te gusta y porque – como es mi caso-, no tienes excesivas cargas familiares que te lo impidan. Además, casi siempre tengo excelentes colaboradores tan voluntariosos como yo. _

“SÓLO EL
PENSAR QUE
SE HAN
ACORDADO
DE TI YA TE
EMOCIONA”

“ALLO ES UN
PUEBLO
TRABAJADOR Y
HOSPITALARIO”

“SÉ QUE ME HE
CONVERTIDO EN
EL PEREJIL DE
UNAS CUANTAS
SALSAS EN ALLO.
SON MODESTAS
APORTACIONES
VOLUNTARIAS”

“TENGO CLARO
QUE EL COHETE
NO ES PARA
DISCURSOS; LO
QUE ESPERA LA
GENTE ES QUE
EMPIECE LA
FIESTA”

VENTA DE ABONOS, FITOSANITARIOS Y SUMINISTROS AGRÍCOLAS

**Cerealista
Ezkibel S. Coop.**



T. 948 523 047 - 31262 ALLO (Navarra)

*les desea
Felices Fiestas*

Panadería Begoña



Felices Fiestas

Plaza de los Fueros, 4 - 31262 ALLO



PROGRAMA DE ACTOS

Fiestas de Allo

Del 24 al 28 de agosto de 2016

(Fotos cedidas por Montse Aedo)

NOTA: Todos los días después de la bombas japonesas, siempre y cuando el tiempo lo permita, saldrá por el Paseo de la Fuente el TORO DE AGUA Y EL TREN GATARIA



PROGRAMA DE ACTOS I



PREFIESTAS

MARTES | **23 de agosto**

19:00 h.

En el salón de plenos del Ayuntamiento de Allo entrega de subvenciones a las Asociaciones y premios de los concursos de carteles para el programa de la Magdalena y de Fiestas Patronales.



MIÉRCOLES | 24 de agosto

Día de la juventud

11:15 h.

En el salón de Plenos del Ayuntamiento de Allo, imposición de pañuelico a niñ@s nacid@s en el año 2015.

12:00 h.

Disparo del cohete anunciador de las fiestas, desde el balcón de la Casa Consistorial. A continuación, aperitivo popular amenizado la Txaranga Los Virtuosos y la comparsa de gigantes y cabezudos.

12:30 h.

La Corporación "en cuerpo de Villa" acudirá a la Basílica del Santo Cristo de las Aguas, con bandeo de campanas, donde se cantarán solemnes gozos a cargo del Coro Parroquial.

13:30 h.

Bombas japonesas en el Paseo de la Fuente.

14:30 h.

Comida popular, en el frontón nuevo, a cargo del Restaurante Marisol, amenizada por la Txaranga Los Virtuosos. En la sobremesa BINGO organizado por el Club Atlético Huracán.

19:00 h.

Encierro de reses bravas con la Ganadería Zapatería Los Arcos.

21:00 h.

DJ TREMENDO SHOW 2 MACRO.

22:00 h.

Tórico de fuego en el Paseo de la Fuente.

00:30 a 04:30h.

DJ TREMENDO SHOW 2 MACRO.





PROGRAMA DE ACTOS I



JUEVES | 25 de agosto

Día del Patrón y de la mujer

11:30 h.

Fiesta de la espuma en el Paseo de la Fuente.

11:30 a 14:00 h.

Taller Isla Pirata donde los niños podrán realizar sus garfios, parches y gorros para ser un auténtico pirata.

12:30 h.

Procesión en honor al Santo Cristo de las Aguas y Misa solemne en la iglesia Santa María de la Asunción.
Celebración del día de la mujer, asistencia de la Corporación y actuación del Coro Parroquial.
Seguidamente aperitivo

organizado por la Asociación de mujeres Compañeras en el Bar La Fuente.

13:00 h.

Bombas japonesas en el Paseo de la Fuente.

14:30 h.

Comida organizada por la Asociación de Mujeres Compañeras en el Centro Cívico servido por catering con bailables con ARANTXA en la sobremesa.

18:30 h.

Encierro de reses bravas con la Ganadería Eulogio Mateo

(Cárcar) de vaquillas en la plaza.

21:00 a 22:00 h.

Presentación del DJ CANTABRISA 2.

22:00 h.

Torico de Fuego en el Paseo de la Fuente.

23:00 h.

Actuación en el Paseo de la Fuente del grupo de Jotas la Rivera Canta.

00:30 a 04:30 h.

Bailables con el DJ CANTABRISA.

PROGRAMA DE ACTOS I





PROGRAMA DE ACTOS I

VIERNES | 26 de agosto

Día del niño, de los quintos de 1998 y de los jubilados



11:15 h.

Desde el Paseo de la Fuente dianas a cargo de la comparsa de Gigantes y Cabezudos de Allo acompañados por la Txaranga Los Virtuosos hasta el Ayuntamiento.

11:30 h.

Imposición de pañuelicos al Ayuntamiento Txiki, toma de posesión del cargo y entrega del bastón de mando.

11:45 h.

Imposición de pañuelicos a los quintos del 98.

12:00 h.

Ronda copera por los bares de la localidad para los quintos del 98.

12:00 h.

Chupinazo Txiki y lanzamiento de cohetes y balones amenizado por la txaranga local los Virtuosos y la Comparsa de Gigantes y Cabezudos.

Seguidamente, bandeo de campanas y ofrenda floral al Santo Cristo de las Aguas de la nueva Corporación

acompañados de todos los niños y de la Txaranga local Los Virtuosos al Santo Cristo de la Aguas y bandeo de campanas.

13:30 h.

Bombas japonesas en el Paseo de la Fuente.

14:30 h.

Comida de quintos del 98 en el Bar de la Piscina.



14:30 h.

Concurso de calderetes en el Paseo de la Fuente organizado por la Asociación Txorota.

15:00 h.

Comida de Jubilados en el Bar Atanes-Izaguirre organizada por la Asociación de Jubilados.

16:30 a 19:00 h.

Pista de karts, Ferraris y Ecociclos en el Paseo de la Fuente.

18:30 h.

Encierro de Reses Bravas con la ganadería Miguel Reta (Grocín). Seguidamente capea con la asistencia de los quintos del 98.

20:30 a 22:00 h.

Desfile de disfraces con regalo para todos los participantes amenizado por Txiki Disco.

22:00 h.

Torico de fuego en el Paseo de la Fuente.

22:30 h.

Cena de quintos del 98 en el Bar Izaguirre-Atanes.

00:30 a 03:00 h.

Concierto de "LOS ZOPILOTES".

A continuación DJ Txemi hasta que el cuerpo aguante.



PROGRAMA DE ACTOS I

SÁBADO | 27 de agosto

Día de los quintos del 70 y del calvo

11:30 h.

Ganadería Estenaga y sus animales en la Plaza de Toros.

12:30 h.

Imposición de pañuelicos a los quintos del 70 en el Ayuntamiento.

13:00 h.

III Concurso Internacional del Aceitunin en la Carretera de Sesma organizado por el Club Atlético Huracán.

13:00 h.

XVII Concentración Internacional de calvos en el Hoyo de la Fuente. Bautismo de nuevos miembros. Seguidamente comida de hermandad en el Bar Iraxoa.

13:30 h.

Bombas japonesas en el Paseo de la Fuente.

15:00 h.

Comida de quintos del 70 en el Bar Iraxoa.

17:00 h.

V Memorial Fernando Sainz pelota a mano por parejas en el Frontón. Primero participarán juveniles y seguidamente los profesionales Aritz Lasa-Goñilll contra Aznarez-Paskual.



18:30 h.

Encierro con la Ganadería Dominguez (Funes) y seguidamente capea amenizada por los quintos del 70.

21:00 h.

BINGO organizado por el C.A. Huracán, en el Paseo de la Fuente.

21:00 a 22:00 h.

Presentación de la Orquesta TARANTELLA en el Paseo de la Fuente.

22:00 h.

Tórico de Fuego.

22:30 h.

Cena en el Bar Izaguirre-Atanes para los quintos del 70

23:00 h.

En el Paseo de la Fuente actuación del Mago Carlos Madrid.

00:00 a 4:30 h.

Bailables con la orquesta TARANTELLA.

02:00 h.

Bajadica al Hoyo con la Txaranga Los Virtuosos. La Asociación Txorota repartirá Mojito a la salida del Hoyo.

04:30 h.

DJ Arteaga hasta que el cuerpo aguante.

PROGRAMA DE ACTOS I





PROGRAMA DE ACTOS I



DOMINGO | 28 de agosto

Traka final y comida en la calle del encierro

11:30 a 13:30 h.

Hinchables en el Paseo de la Fuente.

13:30 h.

Bombas japonesas.

14:30 h.

Comida en la calle del encierro (cada uno se lleva la suya). Sobremesa amenizado por los MARIACHIS ELEGANCIA MEXICANA.

18:30 h.

Encierro y capea por la ganadería José Antonio Baigorri "Pintxa" (Lodosa).

20:45 h.

BAR IRAXOA organiza Campeonato de la Rana. (Se informará de la bases más adelante)

21:00 a 22:00 h.

Presentación del DJ NAUSOUND FIRE BASIC.

22:00 h.

Torico de Fuego.

22:15 h.

Zikiro con espectacular asado de corderos (piperrada, caldo, Corderico Asado y postre) Cena popular en el Paseo de la

Fuente. Mesas y sillas por cuenta del Ayuntamiento. LA BARRACA PERMANECERA ABIERTA DURANTE LA CENA. La bebida no incluida. Amenizado por karaoke.

02:30 h.

Traka final y Pobre de mí amenizado por la Txaranga local Los Virtuosos.

02:30 a 04:30 h.

Continuación del DJ NAUSOUND FIRE BASIC.

PROGRAMA DE ACTOS I





advertencias

JAVIER IGNACIO MUNÁRRIZ MARTURET COMO ALCALDE-PRESIDENTE DE ESTA VILLA Y CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES HACE SABER:

01

Haced de las fiestas motivo de diversión. Intentad participar en todos y cada uno de los actos.

02

La fiesta es en la calle e intenta que cualquiera que pase por el pueblo se entere que estamos en y de fiesta.

03

Mantengamos limpias las calles de aperos u objetos que impidan el normal desarrollo de las fiestas, especialmente en las calles por las que transcurre el encierro.

04

La comisión de Festejos se reserva el derecho de modificar el programa si las circunstancias así lo aconsejan.

05

El Ayuntamiento no se hace responsable de los accidentes que por imprudencias y otras causas pudieran producirse con motivo de las fiestas.

06

Nadie está obligado a correr el encierro ni participar en la capea de vacas. Hacerlo constituye un riesgo que nos imponemos libremente, quedando el Ayuntamiento libre de toda responsabilidad por cualquier accidente que pudiera ocurrir.

07

Queda prohibido agarrar, hostigar o maltratar a las reses así como entorpecer su paso, tanto en el encierro como en la capea.

08

El Ayuntamiento no se hace responsable de los daños ocasionados por los petardos. Se insta a padres y madres a que estén atentos del uso que hacen sus hijos e hijas de los petardos, ya que pueden ocasionar daños materiales y personales.

09

Ir de blanco y con el PAÑUELICO ROJO al cuello es símbolo de festividad y da gran colorido a nuestras fiestas. USEMOS TODOS LOS DÍAS ESTA INDUMENTARIA, TANTO GRANDES COMO PEQUEÑOS.



Hijos de
VELAZ
REPUESTOS DEL AUTOMÓVIL
Y SUMINISTROS INDUSTRIALES

VELAZ
Especialistas ferreteros
de Siempre

- Repuestos automóvil.
- Accesorios automóvil.
- Jardinería.
- Ferrería.
- Suministro industrial.

Felices Fiestas

Merkatondoa, 11
T. 948 550 186 - 948 554 004
F. 948 554 956
www.hiosdevelaz.com



TALLERES GARCÍA
MECÁNICA Y ELECTRICIDAD

*LES DESEA
FELICES FIESTAS*

Ctra. Estella, 16 - T. 948 52 30 44 - 31262 ALLO



**Donde
laMARY**

TODO LO QUE NECESITAS
PARA TU COMPRA DEL DÍA A DÍA

C/ Cuesta de Montero, 8 · T. 948 523 134

facebook

Felices Fiestas



“NUESTRO OBJETIVO ES ARRANCAR SONRISAS A PEQUEÑOS Y MAYORES”

Ana Aramendía, tesorera de la asociación A Carcajadas habla sobre la actividad del colectivo de Allo.

Ana Aramendía miembro de la asociación A Carcajadas, cuenta cómo trabaja el colectivo para la vida del pueblo, cuáles son sus futuros proyectos, sus objetivos y cómo logran llevarlos a cabo. Habla de una asociación que quiere sacar sonrisas.

¿Cómo surgió la asociación A Carcajadas?

Surgió con la idea de organizar actividades para los niños fuera del horario y ámbito escolar. A Carcajadas es un colectivo que no solo se dirige a los niños, sino a toda la familia, madres y padres.

¿De dónde viene el nombre?

El 15 de enero 2007, fueron firmados los estatutos de creación de la asociación. Uno de los fundadores, Isidro Jiménez, reunió a un grupo de niños y niñas para escoger el nombre del colectivo. Salió carcajada y ellos le añadieron la A y lo pluralizaron. Ese es precisamente el objetivo de nuestra asociación: arrancar a mayores y a niños carcajadas.

PROYECTOS CON FIN SOCIAL Y EDUCATIVO

¿Cuáles son vuestros objetivos? ¿Qué papel desempeñáis?

Nosotros nos encargamos de que el pueblo esté vivo. Dinamizamos la vida de las familias. Además, intentamos que todos nuestros proyectos tengan un fin social y a su vez educativo. Los niños aprenden ayudando.

¿Cuáles han sido vuestros proyectos este año?

Hemos realizado numerosas actividades, de hecho prácticamente todo lo relacionado con los niños de 0 a 18 años lo organiza nuestro colectivo. Desde celebraciones como la Navidad, el Carnaval, Halloween, las fiesta patronales, o las Magdalenas, hasta actividades puntuales como es la carrera de atletismo.

¿Y futuros?

Para el futuro seguiremos trabajando en estos mismos proyectos y nuevas

“EN TODOS NUESTROS PROYECTOS INTENTAMOS QUE EL FIN SOCIAL SEA PRIMORDIAL”

“NOS GUSTARÍA HACER UN ROCÓDROMO Y UNA ESCUELA DE ATLETISMO”

“INTENTAREMOS QUE LA III CARRERA SOLIDARIA VAYA DESTINADA A ANFAS”

Imagen de la junta recién constituida.



iniciativas, nos gustaría hacer un rocódromo y una escuela de atletismo.

El deporte también nos preocupa y organizamos actividades como aerobic, Zumba, sevillanas y multi-deporte entre otros. Son iniciativas para todas las edades, y entre las madres hay alguna actividad que tiene mucho éxito. Ahora nos gustaría también empezar con el Pilates.

¿Cuántos formáis A Carcajadas?

Somos unos 100 o 110 socios, con un cota anual de 20€ por familia independientemente del número de hijos que haya.

La carrera solidaria del pasado 15 de mayo fue todo un éxito, ¿cuánto recaudasteis?

Sí, fue todo un éxito. Acudió mu-

LA JUNTA DIRECTIVA DE A CARCAJADAS LA INTEGRAN

PRESIDENTA

Ana de Portillo

VICEPRESIDENTA

Elba Ochoa, vicepresidenta.

TESORERA

Ana Isabel Aramendía

SECRETARIO

Íñigo Malangré

VOCALES

Diego Ochoa
Eduardo García
Alfonso Montoya
José Mari Hermoso
Fernando Garraza

chísima gente y obtuvimos 3.062 €. En cuanto a la participación fue de 215 adultos y unos 190 niños.

¿Por qué elegisteis el colectivo ASORNA, para la donación?

La asociación de sordomudos ASORNA vino hace un tiempo a Allo a realizar un taller a la biblioteca y solicitaron nuestra ayuda. Tenían graves problemas económicos de base y como he explicado antes, en todos nuestros proyectos intentamos que el fin social sea primordial.

¿Repetiréis el año que viene?

Sí, o por lo menos lo intentaremos. No es seguro al cien por cien pero queremos donar el dinero que se recaude a ANFAS, ya que en el pueblo hay personas que formar parte de la asociación. _

ENTREVISTA I



ÉXITO DE LA II CARRERA SOLIDARIA

Para A Carcajadas la solidaridad es un pilar dentro de sus cimientos como fundación, y es por eso que desde hace dos años celebran una carrera solidaria de atletismo para niños y adultos. En esta segunda edición la participación fue muy alta y la donación fue destinada a ASORNA, la Asociación de Personas Sordas de Navarra.



Gurbindo

línea de autobuses



Excursiones
Congresos
Circuitos nacionales e internacionales
Bodas y despedidas de soltero
Transporte escolar
Rutas de fábricas
Transportes deportivos

*Les desea
Felices Fiestas*

Pol. Merkatondoa, 11 nave 9 • 31200 Estella (Navarra) • T. 696 467 151 • www.autobusesgurbindo.com
C/ Estella 9, Portal 1 • 31262 Allo (Navarra)



fontanería
calefacción
gas
aire acondicionado

**NUEVAS SUBVENCIONES
PARA CAMBIO DE
CALDERAS DE GAS**

Jesús Martínez de Morentin

Les desea Felices Fiestas, Jai Zoriontsuak



C/ Carretera de Arróniz, 5 bajo • T. 948 523 297 • M. 653 581 488 • Allo (Navarra)



Y PARECE QUE FUE AYER...

Quintos de 1970



¡Pues ya ha llegado el momento! Este año nos toca a nosotros, los quintos del 70, celebrar nuestro día durante las fiestas de Allo. Y todavía no me lo creo... ¡Pero si hace cuatro días, cuando veíamos a los quintos de 46 años por la plaza de toros haciendo el 'paseíllo' me parecían mayorcísimos! Era la madre de o el padre de... Pero desde hace pocos años ya los vemos desde otra perspectiva, cada vez más cercana y, este año, nos toca a nosotros.

Qué bonita forma de juntarnos todos y compartir esas vivencias con gente con la que a veces no has tenido relación, simplemente porque la vida no te ha dado esa oportunidad de coincidir con esa persona y cruzarte en su camino.

La última vez que celebramos quintos fue con 18 años... ¡No han pasado cosas desde entonces! Casi se podría decir que toda una vida y como no creo que en un solo día nos

dé tiempo a contar, tendremos la excusa perfecta para volver a quedar. No me resisto a recordar a aquellos quintos que en 1988 nos acompañaron y que desgraciadamente no pueden venir; esperemos que donde estén, lo celebren con nosotros como aquella vez.

Nosotros somos de los que aunque no teníamos whatsapp para quedar, siempre nos encontrábamos. La Fuente era nuestro lugar de reunión,

nuestro cuarto de estar. Allí pasábamos nuestros ratos jugando a policías y ladrones, al burro, al marro o al balón prisionero... Otras tarde nos íbamos con las bicis de merienda y en ocasiones nos daba por ir a tocar timbres y correr a escondernos.

Y en invierno, quién no se acuerda de esos dos curas que tanto hicieron por jóvenes y mayores; Don Félix y Don Ramón, con su club entre la biblioteca y el Santo Cristo, donde por lo menos no pasábamos frío y teníamos nuestros tradicionales juegos de mesa, parchís, cuatro en raya, cartas y algún otro que no tenía ni cargador ni enchufe, pero que funcionaba a pilas perfectamente. Nos preparaban sesiones de cine y cuando ya eras mayor, ¡hasta sesiones de discoteca!

Llegadas las fiestas, en los chabiques bailábamos a Juan Pardo y su 'No me hables' agarrados (qué vergüenza cuando lo pienso).

Fuimos de los que estudiamos en las escuelas viejas, con 'La Matilde' y Don Ezequiel y los que como patio del colegio teníamos 'El fútbol'. Ya en sexto de EGB había que ir a Estella, la mayoría a Remontival con Santi en el autobús metiéndonos tres en los asientos de dos y sin cinturón... Otros a las Anas y el Puy con Eustaquio y su 'guagua'. ¡Qué largo era entonces el camino a Estella pero que corto se nos hacía!

Una vez terminada la EGB y ya en el 'Insti' o la 'Ofi' frecuentábamos el Aster, el Oasis y el Trovador donde movíamos la pierna, el pie, la tibia y el peroné... Con Madona, Durán Durán o Alaska y los Pegamoides.



Y fueron tantas y tantas cosas las que nos pasaron que, quién se acuerda de todas, yo no... Quizás esos plataneros y aquellos dos sauces llorones que presidían 'nuestro cuarto de estar', podrían contarnos lo maravillosa que fue aquella niñez. —



SEIS AÑOS DE PARRILLADA

El Ayuntamiento de Allo a través de esta fotografía quiere dar las gracias a todas las personas integrantes de los colectivos locales por su participación en la PARRILLADA que se celebra en Fiestas de la Magdalena. Sin su colaboración y ayuda no sería posible llevar a cabo un acto tan multitudinario y con tan buen acogida. Asimismo, queremos que esta página sirva para animar a más vecinos y fomentar la colaboración en esta actividad.

Gracias a:

Grupo de Teatro Mireni
Asociación A Carcajadas
Asociación de Jóvenes Txorota
Asociación de Mujeres Compañeras
Asociación de Jubilados La Magdalena
Apyma
Coro parroquial



ALBA
TRATAMIENTOS DE HIGIENE



Tratamiento Legionela - Desinfección - Control de Aves - Desinsectación
Desratización - Tratamiento contra Carcoma y Termita

José Miguel Alonso
GERENTE

Rodrigo Ximénez de Rada, 8 bajo - Tel. 948 382 935 - Fax: 948 383 721
Móvil: 659 672 006 - Email: información@tratamientosdehigienealba.net
www.tratamientosdehigienealba.net - 31014 PAMPLONA (Navarra)



bar - restaurante
Iraxoa
comidas, cenas y celebraciones



les desea Felices Fiestas

Ctra. Estella, 1 - T. 948 52 33 01 - 31262 ALLO (Navarra)



EL OBISPO TORRES, NUESTRO PAISANO MÁS ILUSTRE

por *José Ramón Macua*

El pasado 23 de marzo se cumplían 200 años de la muerte de quien ha sido el más ilustre hijo de Allo: D. Jerónimo M^o de Torres y Quadrado, a la sazón Obispo de Lérida. Esta circunstancia nos sirve de excusa para repasar su biografía y conocer los hitos principales que marcaron su episcopado.

Hijo de Joseph de Torres y de María Quadrado, nació Jerónimo M^o el 30 de septiembre de 1730, en "La Manchega", (casa solariega que muchos años más tarde, en 1918, acabaría derruyéndose para edificar en su solar la Bodega Cooperativa). En la misma casa nació también su hermano mayor, Xavier de Torres, que con los años llegaría a Oidor de Comptos de Navarra.

Muy joven, el futuro obispo empezó sus estudios de filosofía y teología en Pamplona para ampliarlos luego en Valladolid y Salamanca. Mas tarde en Avila se graduó en derecho civil y en derecho canónico, siendo su primer destino la seo de Coria (Cáceres), como canónigo penitenciario. Años después paso a la catedral de Toledo, (primada de España) a servir también como canónigo. Y allí estaba cuando fue propuesto para ocupar la sede de Lérida, tras ser consagrado obispo por el Arzobispo Lorenzana el 8 de febrero de 1784.

Hizo D. Jerónimo M^o su entrada solemne en la ciudad el 27 de abril siguiente para hacerse cargo de su diócesis.

En julio de 1786 consagró el nuevo altar mayor de la Catedral, por haberse incendiado el anterior en tiempo de su antecesor. Obtuvo licencia del rey Carlos IV para establecer en Lérida una comunidad de Hermanas de la Caridad, siendo la primera de España. Consagró las iglesias del Carmen Calzado y de la Merced. Promovió la construcción de la Casa-hospicio de la ciudad, pagando de su bolsillo un maestro de hilados. Aumentó las rentas del Seminario y lo dotó de nuevos estatutos. Recibió con toda hospitalidad a los monjes trapenses y a muchos clérigos franceses, emigrados tras la Revolución Francesa.

Durante sus 30 años de mandato, realizó hasta 7 visitas pastorales por toda la diócesis sufragando obras y proveyendo de vasos sagrados y otros ornamentos a las parroquias más necesitadas.

Tras la invasión francesa de 1808 el Obispo Torres prestó servicios a la patria como vocal de la Junta Suprema de Cataluña; pero tomada la ciudad por los franceses, presintió que su vida corría peligro y se refugió en Mallorca junto con otros 5 obispos, casi todos ellos de la Corona de Aragón.

Tras la restauración del trono de España en la persona de Fernando VII, vuelve D. Jerónimo M^a a su sede leridana, pero tenía 84 años y el cuerpo cansado y achacoso. Por ello pidió se le permitiese nombrar un obispo auxiliar que él mismo consagró el 3 de diciembre de 1815. Murió nuestro paisano el 23 de

marzo del año siguiente, como ya hemos dicho. Sus restos fueron enterrados en la Catedral Vieja, fuera de la ca-

pillla Mayor. Y cubiertos con un ara sepulcral ricamente decorada que contenía el siguiente texto en latín:

D. O. M.
 Illmo. Dr. D. Hieronimo María de Torres
 Ilerdensi Episcopo
 Octogesimo sexto aetatis anno
 Rebus suis omnibus in voto compositis
 e vivis crepto in testamento executores
 H. M. P.
 nihil illustrissime domine de te dicemus
 nihil enim de te in extremis agens
 nobis dici imperasti:
 Vale igitur humilis animae nobis,
 dum vivemus
 quotidianae perpetuae que lacrimae
 Oblit X Kalend. April. an. MDCCCXVI

Desgraciadamente la losa sepulcral quedó gravemente dañada durante la guerra de 1936 y hoy se da por desaparecida. No así el retrato del obispo que hoy ilustra este trabajo y cuyo original se conserva en el museo diocesano de Lleida. Y también en el callejero de la ciudad existe una calle dedicada a nuestro ilustre paisano.

En la sacristía de Allo guardamos un rico terno de tisú bordado en oro y plata, fabricado en Toledo en 1879 por Michel Molero y que el Obispo Torres regaló a nuestra parroquia. Algunas de sus piezas conservan bordado el escudo del donante con la

inscripción: *HIERONIMO MARIA DE TORRES - EPISCOPO ILERDENSIS.* _



AYUNTAMIENTOS
POR LA IGUALDAD
EN FIESTAS

INSTITUTO
NAVARRO PARA
LA IGUALDAD

JAIETAN
BERDINTASUNAREN
ALDERO UDALAK

NAFARROAKO
BERDINTASUNERAKO
INSTITUTUA

Y EN FIESTAS... ¿QUÉ? ETA JAIETAN... ZER?

EL **NO** SIGUE SIENDO **NO**  **EZ** ETZA BETI DA EZETZ



VIVE LAS FIESTAS DESDE EL RESPETO JAIETAN ERRESPETUZ BIZI GARA



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra





TU FOTO TIENE PREMIO

El grupo de Teatro Míreni organiza un concurso fotográfico para premiar a la mejor instantánea festiva

I CONCURSO FOTOGRAFICO

FIESTAS DE ALLO, AGOSTO 2016



¡Captura la mejor imagen de las fiestas y participa!

Premio Senior

300€

Premio Junior

100€

*Consultar BASES en:

www.facebook.com/grupodeteatro.mireni

www.villadeallo.org

tablonas de anuncios habituales



Envía tus fotos del 24 de Agosto al 4 de Septiembre.

El grupo local de teatro Míreni de Allo ha organizado con motivo de las fiestas patronales 2016 el I Concurso Fotográfico Fiestas de Allo. La iniciativa otorgará dos premios con valor de 300 € y 100 € para las categorías sénior y júnior, respectivamente.

Para poder participar es necesario enviar las fotos del 24 de agosto al 4 de septiembre.

Consulta las

BASES DEL CONCURSO en:

www.facebook.com/grupodeteatro.mireni

www.villadeallo.org

Tablonas de anuncios habituales.

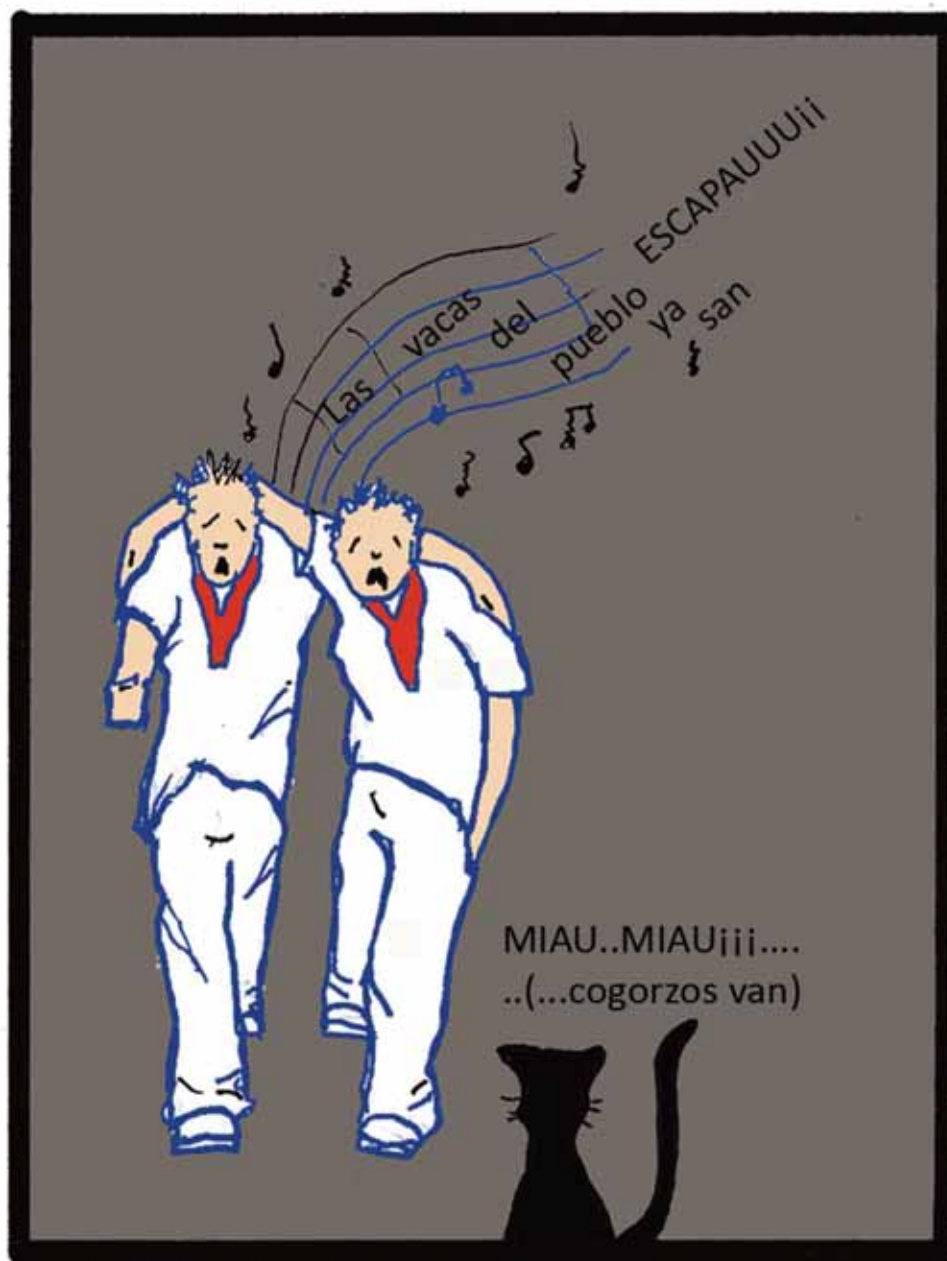
¡PARTICIPA!

¡TU FOTO TIENE PREMIO!





LA VIÑETA I por Bea



Lejía

Las cadenas

tratamiento de piscinas

les desea felices fiestas

Pol. Merkatondoa - Tel. 948 55 08 40 - Estella

FELICES FIESTAS

pescados, mariscos y congelados

C/ Cuesta de Montero, 5 ALLO
T. 948 52 39 90

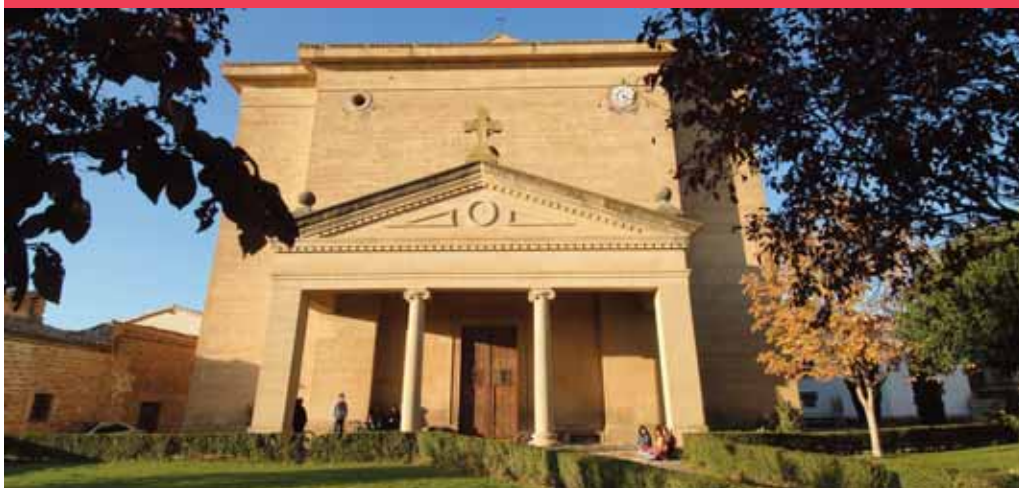




colaboradores

*Ésta es la lista de empresas, comercios, servicios...
que han colaborado en la realización de este programa de fiestas.
Sin su esfuerzo, la elaboración de este programa no hubiera sido posible.
Muchas gracias y felices fiestas.*

Allo mobiliario	2	Cooperativa Cerealista Ezkibel	18
SCA	2	Panadería Begoña	18
Construcciones y Excava. Javier Prol	5	Suministros Vélaz	31
Javier Guerrico Rato	5	Talleres García	31
Bar La Fuente	7	Donde La Mary	31
Electricidad Naer	7	Autobuses Gurbindo	35
Hnos. Fernández Urabáin	9	Fontanería Jesús Mtz. de Morentin	35
Flores Hermoso	9	Desinfecciones Alba	39
Bar Izaguirre	13	Bar Restaurante Iraxoa.....	39
Clínica Dental Río Ega	13	Lejía Las Cadenas	45
Jardinería Lizar	15	Pescadería Ana	45
Informática Los Llanos	15		



**Podrán encontrar ejemplares de este programa de fiestas
en todos estas empresas y establecimientos.**

**Si desea colaborar en el Programa de Fiestas de 2017,
póngase en contacto con nosotros a través del teléfono 948 55 44 22,
o en el correo electrónico: cm@callemayor.es**



Arza & Eraso
arza & eraso

GESTORÍA-ASESORÍA
laboral - fiscal - jurídico
gestoría - seguros

**Les desea
Felices Fiestas**

C/San Andrés, 6-1º . Estella (Navarra)
Tel: 948 550 636 . Fax: 948 551 317
email: gestoria@arzaeraso.com
www.arzaeraso.com



TALLERES YERROTER
TFNO-948530077

ESTRUCTURAS METÁLICAS
CERRAJERÍA

MAQUINARIA AGRÍCOLA
NEUMÁTICOS

TALLERES YERROTER
ESTRUCTURAS - CARPINTERÍA METÁLICA - MAQUINARIA AGRÍCOLA

les desea Felices Fiestas

C/ Yesera, s/n - T. 948 53 00 77 - LERÍN



En **Calle Mayor** no hacemos películas...
pero sí diseño gráfico, ilustración, packaging,
webs, memorias, catálogos ...

Entra en un mundo de servicios...

de película!

**CALLE
MAYOR**
COMUNICACIÓN • PUBLICIDAD